

3. Any Member may at any time by a subsequent declaration cancel in whole or in part any reservations made in its original declaration in virtue of subparagraphs (b), (c) og (d) of paragraph 1 of this Article.

4. Any Member may, at any time at which the Convention is subject to denunciation in accordance with the provisions of Article 34, communicate to the Director-General a declaration modifying in any other respect the terms of any former declaration and stating the present position in respect of such territories as it may specify.

### *Article 31.*

1. Where the subject matter of this Convention is within the self-governing powers of any non-metropolitan territory, the Member responsible for the international relations of that territory may, in agreement with the Government of the territory, communicate to the Director-General of the International Labour Office a declaration accepting on behalf of the territory the obligations of this Convention.

2. A declaration accepting the obligations of this Convention may be communicated to the Director-General of the International Labour Office—

(a) by two or more Members of the Organisation in respect of any territory which is under their joint authority; or

(b) by any international authority responsible for the administration of any territory, in virtue of the Charter of the United Nations or otherwise, in respect of any such territory.

3. Declarations communicated to the Director-General of the International Labour Office in accordance with the preceding paragraphs of this Article shall indicate whether the provisions of the Convention will be applied in the territory concerned without modification or subject to modifications; when the declaration indicates that the provisions of the Convention will be applied subject to modifications it shall give details of the said modifications.

4. The Member, Members or international authority concerned may at any time by a subsequent declaration renounce in whole

3. Enhver medlemsstat kan til enhver tid ved afgivelsen af en senere erklæring helt eller delvis ophæve de forbehold, den har gjort i sin oprindelige erklæring i medfør af (b), (c) eller (d) i nærværende artikels stk. 1.

4. Enhver medlemsstat kan på et tidspunkt, da konventionen kan opsiges i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 34, fremsende en erklæring til generaldirektøren, der i andre henseender modificerer indholdet af en tidligere erklæring og angiver den nuværende stilling med hensyn til de deri omhandlede territorier.

### *Artikel 31.*

1. I tilfælde, hvor nærværende konventions område falder inden for et ikke-selvstændigt territoriums selvstyrende myndighed, kan den medlemsstat, der har ansvaret for det pågældende territoriums internationale forhold, efter aftale med dette territoriums regering fremsende en erklæring til Det internationale Arbejdsbureaus generaldirektør, hvorved den på det pågældende territoriums vegne påtager sig nærværende konventions forpligtelser.

2. En erklæring om påtagelse af nærværende konventions forpligtelser kan fremsendes til Det internationale Arbejdsbureaus generaldirektør

(a) af 2 eller flere medlemmer af organisationen med hensyn til et territorium, der er undergivet deres fælles myndighed; eller

(b) af en international myndighed, der i medfør af De Forenede Nationers Pakt eller på anden måde er ansvarlig for et territoriums administration, for så vidt angår dette territorium.

3. De erklæringer, der i overensstemmelse med nærværende artikels stk. 1 og 2 fremsendes til Det internationale Arbejdsbureaus generaldirektør, skal angive, hvorvidt konventionens bestemmelser vil blive gennemført i det pågældende territorium med eller uden modifikationer; såfremt det angives i erklæringen, at konventionens bestemmelser vil blive gennemført med modifikationer, skal der gøres nærmere rede for disse modifikationer.

4. Den eller de pågældende medlemsstater eller internationale myndighed kan til enhver tid ved afgivelsen af en senere